

Еженедельник еврейской общины Манхайма

Наш онлайн-архив: www.jgm-net.de/schabbes-news/

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 16:17 и заканчивается в субботу в 17:30

Тора: стр. 210;
ТАНАХ: Тора – стр. 86,
афтара – стр. 1016

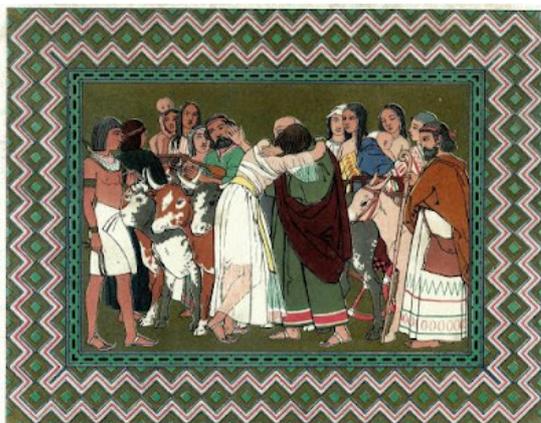


«Ваигаш»: снова встретились

(Быт. 44:18 – 47:27)

Братья Иосифа до сих пор не знают, что это он – египетский губернатор, с которым они имеют дело. Йегуда подступает к Иосифу, умоляя его освободить Биньямина, и предлагает, чтобы правитель Египта взял его себе рабом вместо Биньямина. Убедившись в преданности братьев друг другу, Иосиф раскрывает себя братьям. «Я – Иосиф! – провозглашает он. – Неужели мой отец еще жив?»

Братья охвачены стыдом и раскаянием, но Иосиф утешает их, говоря, что на самом деле не по их воле он оказался в Египте, но Вс-вышний послал его туда для будущего спасения семьи от голода.



Братья возвращаются к отцу в Землю Ханаан с радостной вестью. Яков прибывает в Египет вместе с сыновьями и их семьями (семьдесят душ в общей сложности) и наконец воссоединяется с любимым сыном после 22-х лет разлуки. По пути в Египет он получает обещание от Вс-вышнего: «Не бойся спуститься в Египет, ибо там Я сделаю тебя великим народом. Я спущусь с тобою в Египет и Я непременно подниму тебя оттуда вновь».

В течение голодных лет Иосиф собирает богатство Египта, продавая хлеб, собранный в годы изобилия. Фараон дает Якову для поселения плодородную землю Гошен, и его семья процветает в Египте.

Иосиф открывается своим братьям (Оуэн Джонс, 1869)

Афтара

(Йехез. 37:15–28)

Б-г говорит пророку Йехезкэлю взять две палки. Он должен написать на одной «Для Йегуды и для детей Израиля, его сподвижников», а на другом «Для Иосифа, Посоха Эфраима, и всего дома Израиля, его сподвижников». Затем ему приказывают соединить два посоха, и Б-г объединяет их в один посох.

Б-г объясняет Йехезкэлю, что эти палки являются символами дома Израиля, который был разделен на два часто сражающихся царства: Северное царство, основанное Йеровоамом из племени Эфраима, и Южное царство, которое находилось под властью династии Давида (Йегуды). Союз двух посохов представляет собой союз царств в мессианскую эпоху, с Мессией, потомком Давида, в качестве правителя этого объединенного царства.

Афтара заканчивается заверением Вс-вышнего: «Они будут жить в стране, которую Я отдал своему слуге Якову и в которой жили твои предки. И они будут жить на ней вечно, они и их дети, и дети их детей, и мой слуга Давид всегда будет вашим князем».

(Подробнее на chabad.org)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ?



Одежда. Иосиф подарил каждому из братьев одежду. Зачем? Потому что он хотел исправить отношения с ними с помощью того же предмета, из-за которого они и были испорчены: одежды. Братья тогда забрали у него одежду и испачкали звериной кровью, чтобы их отец Яков подумал, что это хищник разорвал Иосифа.



Дискриминация. Однако не все они получили одежду от Иосифа: «Биньямину дал триста [шекелей] серебра и пять одежд» (45:22). Почему же Биньямин получил пять и еще деньги в придачу?!



Одежда. Наши мудрецы, благ. пам., говорили, что Иосиф таким образом пророчествовал: он хотел показать Биньямину, что его потомком будет праведник Мордехай, о котором сказано: «А Мордехай вышел от царя в царском одеянии из *тхелет* (синего пурпура) и *хур* (белой ткани), и в большом золотом *атерет* (венце), и в мантии из *буц* (белого льна) и *аргаман* (багряницы)» (Кн. Эстер 8:15). Пять одежд представляют пять вещей, которые будет носить Мордехай.



Компенсация. И хотя Биньямин не принимал участия в продаже Иосифа, тот все равно отнесся к младшему брату, будто он так же плох, как и остальные. Рабейну Бахья (1255–1340) поясняет, что триста шекелей серебра были даны в качестве компенсации за то, что Биньямин был наказан вместе с братьями, хоть и не заслужил этого.

Внутреннее возвращение

Раввин Саломон Альмекиас-Зигль

Как так получилось, что не Иосиф (как мы могли бы ожидать), а его брат Йегуда является образцом идентификации для сынов Израиля? Решающая веха для этого заложена в беседе между Йегудой и Иосифом. Йегуда спорит с братом о том, чтобы младшего брата Биньямина освободить из – подстроенного Иосифом – египетского заключения. За несколько десятилетий до этого братья объединили свои усилия, чтобы избавиться от Иосифа у колодца близ Дотана. Йегуда тогда размышлял: «Какая нам выгода, если мы убьем брата и скроем его кровь? Давайте продадим его ишмаэлитам, и тогда наши руки будут чисты. Ведь он – наш брат, наша плоть. И братья согласились с ним» (37:26–27).

Йегуда рассуждает здесь, имея в виду собственную выгоду: «Какая нам выгода, в чем преимущество?» На одном дыхании он проговаривает, что Иосиф «наш брат, наша плоть и кровь», чтобы потом предложить его продать в рабство. Он не проявляет ни капли трагического благородства своего брата Реувена, который пытается спасти Иосифа. После этих событий от Йегуды в последнюю очередь можно было бы ожидать, что он превратится в значимую личность.

Но как повествует потом Тора, он тот, который более других изменился. В нашей главе его практически не узнать. Несколько лет назад он был готов продать Иосифа в рабство, а теперь он предлагает себя в качестве замены Биньямину в темнице. Действительно, здесь произошла смена личности. Из когда-то апатичного и холодного он стал симпатичным, сочувствующим, сопереживающим братом. Теперь он готов принять на себя те страдания, которые он ранее причинил Иосифу. Теперь эти страдания не должны постигнуть Беньямина. В момент, когда Иосиф обнаруживает перемены в Йегуде, он открывается братьям.

И таким образом он представлен в Торе первым человеком, который совершает возвращение. Его называют «*хозер битиува*» – человеком, полным раскаяния.

Что же привело Йегуду к внутреннему возвращению? Ответ на этот вопрос мы найдем в истории Тамар. В главе 38 Книги Бытия рассказывается о том, как она осталась бездетной вдовой, после того как умерли оба ее мужа (и оба они были сыновьями Йегуды). Ее свекр отказался выдать ее за третьего, последнего, сына. Но Тамар перечеркнула его планы и пути в прямом смысле слова: Йегуда не узнал закутанную женщину, сидящую у ворот, переспал с ней и стал отцом ее первого ребенка. Когда он услышал, что его овдовевшая невестка забеременела, он призвал ее сжечь. Но Тамар отправила ему залог, который она взяла у него перед своими блудными услугами. Пелена упала с глаз Йегуды, и он был вынужден признать: «Она праведнее меня». Уловка Тамар заставила Йегуду признать свою вину и сознаться в ней.

Изменения во взглядах Йегуды сглаживает путь к большому эпизоду главы «Ваигаш». Они в прямом смысле слова делают нечто из имени Йегуды. Напомним: его имя происходит от глагола *легодот*, «сознаваться».

По мнению Маймонида, он же Рамбам (1135–1204), это представляет собой важный этап в процессе *тиувы*. Рабби Абаху даже говорит: «Там, где стоят кающиеся, не смогут также стоять абсолютные праведники. Ведь сказано у Исаяи (57:19): “Мир, мир дальнему и ближнему”, сначала дальнему, а затем ближнему» (Вав. Талмуд, трактат «Брахот» 34б).

Иосиф – по сравнению со своим братом Йегудой – изначально был известен как Йосеф а-Цадик, праведник. Он даже занимает головокругительную должность заместителя фараона. А Йегуда, сделавший возвращение, стал праотцом будущего царя Израиля. Таким образом, мы узнаем, что какими бы великими ни были таланты человека, больше, однако, тот, кто способен меняться и процветать. Это могущество и сила *тиувы*, и ее источник – в Йегуде.

(Оригинал статьи читайте в газете [«Jüdischen Allgemeine»](#))

Из поучений отцов

«Бен Зома говорил: “Кто мудр? Тот, кто учится у каждого человека, как сказано: «От всех учителей моих набирался я разума, ибо [хотел, чтобы лишь] Твои заповеди были у меня на устах» (Пс. 119:99) . Кто силен? Тот, кто обуздывает свои страсти, как сказано: «Долготерпеливый предпочтительней силача, владеющий собой – того, кто [способен] овладеть городом» (Притчи 16:32). Кто богат? Тот, кто доволен своей участью, как сказано: «Счастливы ты и благо тебе, если добываешь ты пропитание трудом своих рук». Счастливы ты – в этом мире, и благо тебе – в мире будущем. Кто уважаем? Тот, кто уважает людей, как сказано: «Ибо к тем, кто относится ко Мне с уважением, отнесусь с уважением и Я, а презирающие Меня будут посрамлены» (1-я кн. Сам. 2:30)”».

(«Пиркей Авот», гл. 4, мишна 1)



Тот, кто считает, что не нуждается в наставлениях других, не мудр, а только тот, кто учится у каждого, даже у самого малого, и использует то, что он от него услышал, будь то в науке или деловых отношениях, для своего дальнейшего образования.

Кто заслуживает звания «герой», не теряя его вновь в случае неудачных предприятий? Тот, кто силен духом и телом, но способен владеть собой и не поддаваться гневу и другим склонностям, есть истинный герой, ибо самый сильный герой иногда поддается своей страсти.

Кто богат, не будучи неудовлетворенным ненасытными желаниями? Тот, кто доволен долей, дарованной ему Б-гом, и не всегда стремится к большему богатству, называется богатым, потому что он чувствует себя счастливым. Красиво понятие «богатый». Богат тот, кто того достигает, чего желает. Не желай большего, чем имеешь, – и ты богат.

Кто получает почет у своих ближних, не добиваясь его лестью или умалением других? Тот, кто уважает своих ближних как творений Б-жних и чтит в них своего Творца, тому также воздастся честь, ведь Б-г вознаграждает за дань уважения тем же образом и дарует всеобщее уважение тому, кто чтит Его.

(Д-р раввин Исаак Зекель Бамбергер, 1863–1934)



😄 Субботняя байка 😄

«Лишь после того, как я решил стать евреем, я обнаружил, что евреи все-таки не владеют всеми деньгами мира, – говорил американский комик, певец и актер **Сэмми Дэвис-младший** (1925–1990), который в 1961 году принял иудаизм. – А когда я узнал, что Рокфеллер и Форд были гоями, то вообще чуть не бросил это всё!»



Еврейский Манхайм

Паулине Майер

Известная медсестра **Паулине Майер** родилась в 1877 году в Байертале (теперь – район города Вислох). Она была дочерью членов еврейской общины Байерталя – торговца животными **Рафаэля Майера** и **Ханнхен Маркс**. В 1850-х община состояла из около 170 человек. Дом, где выросла она и две ее сестры, стоял на Хауптштрассе, 8, рядом с ратушей, а училась Паулине в народной школе.

После учебы на медсестру в Берлине и Бреслау Паулине отправилась в 1913 году в Манхайм работать в еврейской больнице. Во время Первой мировой она была добровольцем в военных лазаретах и при транспортировке раненых. По окончании войны она вернулась в Манхайм. В 1922 году она была принята на должность старшей медсестры в еврейской больнице.

22 октября 1940 года Майер добровольно сопровождала паци-



ентов больницы во время депортации в лагерь в Гюрсе, по прибытии в который она продолжала ухаживать за больными. В августе 1942 года большинство еврейских узников были отправлены в Освенцим. Она решает до-

бровольно присоединится к своим подопечным и в дальнейшем также была убита в Освенциме.

С 1964 года дом по уходу за престарелыми в Манхайме носит ее имя. Также в ее честь названы улица и дом престарелых в Байертале.

([Википедия](#))

🎵 Всё, что пожелаешь... 🎵

В последние недели мы представляли вам песни группы «А-Тарнеголим» («Петухи»), основанной в 1960 году **Наоми Полани** (род. 1927). В 1963 году в ее состав входили певцы **Лиор Йейни**, **Гаври Банай**, **Шайке Леви**, **Израиль «Поли» Поляков** и **Амирам Спектор**, певицы **Алиса Розен** и **Двора Дотан**, аккордеонист **Туваль Петер** и флейтист и кларнетист **Игаль Клаус**.

Песня о любви [«Им тици»](#) («Если захочешь», 1963) была написана поэтом **Хаймом Хефером** (1925–2012) и композитором **Александром «Сашей» Арговым** (1914–1995). Ее герой обещает исполнить все желания своей возлюбленной: «Если захочешь апельсин, я буду сидеть в саду до осени, пока не созреют плоды. Если тебе вдруг захочется танцевать, я выучусь игре на фортепиано, чтобы тебе подыграть». Его готовность помочь не знает границ: «Если захочешь отопление в твоём доме, я подожду весь город – и занесу тебя в мой дом».

Матти Каспи (род. 1949) записал [свою версию этой песни](#), и она вошла в его седьмой сольный альбом «*Матитьяху ве-Александр*» («Матитьяху и Александр», 1984), где он исполняет песни Саши Аргова. А вокальный октет «**Шминият Вокал**» сделал [свою версию](#), вошедшую в их третий альбом «*Берешит*» («В начале», 1992), в котором также есть песни этого композитора. *Приятного прослушивания!*



🍴 Хаццилим: баклажаны-гриль 🍴

Эстер Левит делится рецептом из «Кулинарного путешествия по еврейскому году» от «Хабад Любавич Швейцария»



Что взять? 3 баклажана среднего размера, ½ ч.л. лимонного сока, 5 ст.л. майонеза, ⅛ ч.л. соли, ¼ ч.л. белого перца, ½ ч.л. чесночного порошка.

Как готовить? Бак-

лажаны проткните вилкой и запекуйте в духовке со всех сторон, чтобы они стали хрустящими. Разрежьте пополам и оставьте стекать в сите на несколько часов, т.к. сок горчит. Очистите, хорошо помните вилкой и смешайте с лимонным соком. Добавьте остальные ингредиенты и хорошо перемешайте. Подавайте холодными.

Приятного аппетита! Бе-теавон!



🎨 Братья 🎨

Д-р Эстер Граф об изображении Иосифа и его братьев

Для испанских средневековых агадот характерно, что они, в отличие от ашкеназских изданий, содержат блок иллюстраций к библейским повествованиям. Среди дошедших до нас экземпляров и так называемая «Schwester Haggada», которая была создана в XIV веке в Каталонии и своему имени обязана серии иллюстраций, которая по манере исполнения очень напоминает «Золотую Агаду». Среди иллюстраций к Торе в «Schwester Haggada» – изображение воссоединения Иосифа со своими братьями. В соответствии с направлением чтения на иврите справа налево главные герои иллюстрации Иосиф и Биньямин стоят слева, обрамленные архитектурным элементом. В то время как они обнимаются и явно рады снова друг друга видеть, выражение лиц остальных братьев трудно интерпретировать. В их лицах можно прочесть радость, облегчение от того, что Иосиф жив, но также и угрызения совести и страх.



Шаббат шалом!

Предыдущие выпуски «Шаббес Ньюз» читайте [в нашем онлайн-архиве](#)